



► Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
►
www.araba.eus

Azken kontsumitzalearen aitorpena, zerga berezien arautegiko **106.4 artikulua**

Declaración de consumidor final art. 106.4 Reglamento de los Impuestos Especiales

HORNIKUNTZA BAT BAINO GEHIAGO ■ VARIOS SUMINISTROS

Ogasun, Finantza eta
Aurrekontu Saila

Departamento de Hacienda,
Finanzas y Presupuestos

(1) Aitortzailea ■ Declarante	UFK ■ NIF	Deiturak eta izena ■ Apellidos y nombre
----------------------------------	-----------	---

(2) Gasolioaren erabilera edo helburua ■ Uso o destino del gasóleo	Kontsumoaren helburua ■ Finalidad del consumo	
	Instalazio mota ■ Tipo de instalación	
	Kokalekua (Helbidea) ■ Localización (Dirección)	Herria ■ Ciudad

(3) Balioaldia ■ Periodo de validez	Aitorpenaren data ■ Fecha de la declaración	
	Balioaldiaren mugaeguna ■ Fecha límite vigencia	

(4) Azken kontsumitzalearen aitorpena ■ Declaración de Consumidor Final	ZBAko 106.4 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, aitortzen dut aitorpen honetako 2. laukian adierazitako instalazioan eta kontsumo helbururako egindako horniduretarako gasolio hobarituaren azken kontsumitzale naizela. Aitorpen honek eragite indarra izango du aurreko 3. laukian adierazitako epealdian jasotako horniduretarako. A los efectos establecidos en el artículo 106.4 del RIE, declaro ser consumidor final de gasóleo bonificado para los suministros realizados en la instalación y para la finalidad de consumo indicadas en la casilla 2 de la presente declaración. La presente declaración será efectiva para los suministros recibidos en el periodo indicado en la casilla 3 anterior.
---	---

(5) Sinatzalea ■ Firmante	Izena ■ Nombre	
	Sinatzalaren Izena ■ Nombre del firmante	
	Hau gisa ■ En calidad de	
	Sinadura ■ Firma	

Azken kontsumitzalearen aitorpena betetzeko jarraibideak, zerga berezien arautegiko 106.4 artikulua.	Instrucciones para cumplimentar la declaración de consumidor final artículo 106.4 Reglamento de los Impuestos Especiales.
Hidrokarburoen gaineko zerga	Impuesto sobre Hidrocarburos
Aitortzailearen identifikazioa	Identificación declarante
Jarri aitortzailearen identifikazio datuak (IFZ, AIZ, izena eta abizenak)	Cumplimentar los datos de identificación del declarante (NIF, NIE, nombre y apellidos)
Gasolioaren erabilera edo helburua	Uso o destino del gasóleo
<ul style="list-style-type: none"> • Kontsumoaren helburua: <p>Kontsumoaren helburua “erregaia” baldin bada, hau jarriko da, dagokionaren arabera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etxekoa edo bizilekukoa - Profesionala <p>Kontsumoaren helburua “motor-erregaia” baldin bada, hau jarriko da, dagokionaren arabera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Traktoreen eta nekazaritzako makinan propulsio motorrak - Traktoreez eta nekazaritzako makinez bestelako propulsio motorrak - Propulsioan erabiltzen ez diren motorrak (motor geldikorrap) 	<ul style="list-style-type: none"> • Finalidad del consumo: <p>Si la finalidad del consumo es “Combustible”, se consignará según el caso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Doméstico o residencial - Profesional <p>Si la finalidad del consumo es “Carburante” se consignará según el caso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Motores de propulsión de tractores y maquinaria agrícola - Otros motores de propulsión distinto de tractores y maquinaria agrícola - Motores no utilizados en la propulsión (motores estacionarios) <ul style="list-style-type: none"> • Otros datos: <p>Si la finalidad de consumo es como combustible doméstico o residencial, o profesional, deberán rellenarse los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo de instalación (descripción): caldera calefacción ... - Localización (dirección: calle, número y ciudad) <p>Si la finalidad del consumo es como carburante de tractores y maquinaria agrícolas, deberán rellenarse los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo de instalación (descripción): Tractor/maquinaria agrícola. <p>Si la finalidad del consumo es como carburante de otros motores de propulsión, deberán rellenarse los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo de instalación (descripción): Tipo de artefacto, aparato o buque <p>Si la finalidad del consumo es como carburante en motores estacionarios, deberán rellenarse los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo de Instalación (descripción): Tipo de motor uso o destino
<ul style="list-style-type: none"> • Beste datu batzuk: <p>Etxeko edo bizilekuko erregai moduan edo erregai profesional moduan kontsumitzeko baldin bada, datu hauek jarri beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Instalazio mota (deskripzioa): berokuntza galda ... - Kokaleku (hreibidea: kalea, zenbakia eta herria) <p>Traktoreen eta nekazaritzako makinan erregai moduan kontsumitzeko baldin bada, datu hauek jarri beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Instalazio mota (deskripzioa): Traktorea/nekazaritzako makina. <p>Traktoreen eta nekazaritzako makinan motor-erregai moduan kontsumitzeko baldin bada, datu hauek jarri beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Instalazio mota (deskripzioa): Tramankulu, aparatu edo ontzi mota <p>Motor geldikorren erregai moduan kontsumitzeko baldin bada, datu hauek jarri beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Instalazio mota (deskripzioa): Motor mota, erabilera edo helburua 	
Balioaldia hornikuntza bat baino gehiagotarako	Periodo de Validez para varios suministros
Aitorpena sinatzen den data (urtea/hila/eguna).	Fecha (día/mes/año) de firma de la declaración.
Aitorpenaren balioaldiaren mugaguna: (urtea/hila/eguna)	Fecha límite de vigencia de la declaración: (día/mes/año)
Sinatzailea	Firmante
Izena: Azken kontsumitzalearen aitorpena sinatzen duen pertsonaren izena eta abizenak jarri behar dira	Nombre: Se consignará el nombre y apellidos de la persona que firma la declaración de consumidor final
Sinatzailearen identifikazio agiriaren zenbakia: Sinatzaileak Espainiako NANa edo AIZa baldin badu, IFZren zenbakia jarriko da, edo, horren faltan, hura identifikatzeko bide ematen duen beste edozein agirirena	Número de documento de identificación del firmante: Si el firmante dispone de DNI o NIE español, se consignará el número del NIF, o su defecto cualquier otro documento que permita la identificación del mismo
Hau gisa: Sinatzailea eta aitortzailea pertsona bera ez badira, adierazi behar da sinatzaileak azken kontsumitzalea den aitortzailearekin duen lotura.	En calidad de: En el supuesto de que el firmante no coincida con el declarante, se indicará la relación del firmante con el declarante consumidor final.